

**Генеральная Ассамблея**

Шестьдесят четвертая сессия

Официальные отчетыDistr.: General
30 November 2009Russian
Original: English

Второй комитет**Краткий отчет о 19-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в четверг, 22 октября 2009 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Мичич (заместитель Председателя)..... (Сербия)*затем:* г-н Гарсиа Гонсалес (заместитель Председателя).....(Сальвадор)**Содержание**Пункт 57 повестки дня: Ликвидация нищеты и другие вопросы развития
(*продолжение*)

- a) Проведение второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы) (*продолжение*)
- b) Женщины в процессе развития (*продолжение*)

Пункт 60 повестки дня: Сельскохозяйственное развитие и продовольственная безопасность

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

09-57413 (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



В отсутствие г-на Пак Ин Кука (Республика Корея) г-н Мичич (Сербия), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Пункт 57 повестки дня: Ликвидация нищеты и другие вопросы развития (продолжение)

- a) Проведение второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы) (продолжение)**
- b) Женщины в процессе развития (продолжение) (A/64/93, A/64/162 и A/64/162/Corr.1)**

1. **Г-н Валеро Брисеньо** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что жизненно важно разработать законы и всеобъемлющую и целостную стратегию по ликвидации нищеты. Обеспечение доступа к правосудию и справедливой занятости имеет существенное значение, однако создание справедливого и равноправного глобального общества требует также отхода от нынешней капиталистической системы, которая только увековечивает нищету.

2. Оратор излагает структурные и исторические причины нищеты в странах Юга, отмечая, что эти страны сделали зависимыми от глобальной капиталистической системы, при этом они стали объектом насилия и их основные достижения были уничтожены; их превратили в нетто-экспортеров капитала в страны Севера, в то время как они становятся беднее. В то время как в Европе было создано государство всеобщего благосостояния, развивающиеся страны испытывают лишь отчаяние, а состояние их систем образования, здравоохранения, жилищного строительства, водоснабжения и социального обеспечения ухудшается. Неразборчивая либерализация торговли, разрушение местного производства и война против экологического устойчивого ведения сельского хозяйства и производства традиционных культур разрушили все надежды на то, что они преодолеют отсталость в развитии и ликвидируют нищету.

3. Новые проблемы изменения климата и экономический кризис привели к ухудшению условий жизни, особенно малоимущих слоев населения, а ресурсы, которые господствующая финансовая система предоставляет развивающимся странам, являются

недостаточными и ограничиваются условиями, нарушающими государственный суверенитет. Поскольку расширение юридических прав малоимущих слоев населения имеет важное значение для ликвидации нищеты, оно должно быть распространено на все сферы жизни.

4. Правительство Боливарианской Республики Венесуэлы располагает планом обеспечения социального равенства, направленным на всеобщее соблюдение прав человека, ликвидацию нищеты и преодоление неравенства. В настоящее время национальные нефтяные ресурсы служат народу, а распределение поступлений от их сбыта улучшено посредством укрепления социально ориентированной экономики, демократизации имущественных прав, а также создания приносящей доход занятости и повышения реальной заработной платы трудящихся. Государственные программы дали стране оратора возможность достижения Цели развития тысячелетия (ЦРТ) в области искоренения крайней нищеты и всех других ЦРТ, что ставит страну оратора в авангард борьбы за ликвидацию нищеты и неравенства в странах Латинской Америки и Карибского бассейна.

5. **Г-н Алмамбетов** (Казахстан) говорит, что требуются более значительные усилия для смягчения последствий глобального финансового и экономического кризиса. Необходимо пересмотреть каждое целевое задание и каждый показатель ЦРТ и адаптировать к социально-экономическим реалиям каждой страны, а также разработать новые инновационные стратегии. Требуется также более объективная оценка реализации ЦРТ в сельских районах.

6. Со своей стороны Казахстан достиг нескольких ЦРТ, в том числе цели в области искоренения крайней нищеты, и предпринимает меры к обеспечению успешного выполнения расширенной повестки дня ЦРТ посредством улучшения качества жизни всех граждан и включения проблематики экологической устойчивости и социально ориентированной политики развития в свои национальные, секторальные и местные стратегии. Правительство Казахстана предпринимает меры по стабилизации экономического положения, в том числе посредством планов стимулирования развития человеческого капитала и занятости, особенно для мелких и средних предприятий в сельских районах. Оно приняло социально-экономическую стратегию создания рабочих мест, расширения доступа к качественному образованию и

услугам здравоохранения, а также увеличения прямой социальной помощи незащищенным группам населения. Наиболее незащищенные из них, в том числе престарелые, инвалиды и большие семьи с низкими доходами, пользуются смешанной системой социальной защиты в рамках накопительной пенсионной системы и социального страхования. Правительство также удвоило свои усилия по оказанию помощи женщинам и детям, мобилизации донорских средств и совместному с партнерами финансированию развития, введя в действие в 2008 году льготы и обязательное социальное страхование по оказанию помощи женщинам в период беременности и родов и обеспечению ухода за детьми в возрасте до одного года. Кроме того, в рамках пересмотренного национального бюджета на 2009–2011 годы были увеличены социальные пособия и гарантии для всего населения.

7. Казахстан будет работать в духе партнерства с другими в целях борьбы с нищетой, делая упор на необходимость того, чтобы международное сообщество выполнило свои обязательства по финансированию развития. Региональные и субрегиональные меры должны включать укрепление международного сотрудничества и инновационные формы партнерства по финансированию развития. Искоренение крайней нищеты в странах и устойчивый экономический рост можно эффективно активизировать посредством расширения юридических прав малоимущих слоев населения как в сфере труда, так и в рамках местных общин. Выполнение резолюции 63/142 Генеральной Ассамблеи о расширении юридических прав малоимущих слоев населения, которую правительство Казахстана поддерживает, потребует политического руководства и политических обязательств от правительств и других заинтересованных партнеров.

8. **Г-н Шин** Бунам (Республика Корея) выражает обеспокоенность по поводу того, что глобальный экономический кризис привел к еще большей уязвимости развивающихся стран, непропорционально усугубив положение женщин и других групп населения, находящихся в зоне риска. Международное сообщество должно бороться против призывов сократить помощь в связи с уменьшением ресурсов. Республика Корея делает все возможное, с тем чтобы выполнить свои обязательства, посредством трехкратного увеличения своей официальной помощи в целях развития (ОПР), объем которой достигнет в 2015 году примерно 3 млрд. долл. США. Она будет также все больше концентрировать свои региональные усилия на Африке и Азии, планируя удвоить к 2015 году объем помощи Азии и приступить в ноябре 2009 года к реализации

второго этапа инициативы по развитию Африки. В качестве части своих программ сотрудничества в области развития в интересах борьбы с нищетой Республика Корея долгое время сосредоточивала свои усилия на развитии сельских районов, и она оказывает содействие проекту "Деревни тысячелетия", который в настоящее время реализуется в 80 деревнях в 10 африканских странах.

9. Правительство Республики Кореи установило систему квот в целях обеспечения расширения участия женщин в политике на национальном и местном уровнях. Оно призывает правительства других стран предпринять аналогичные шаги, поскольку прогресс в обеспечении гендерного равенства и расширении прав и возможностей женщин является ключом к сокращению масштабов глобальной нищеты. Успехи, достигнутые учреждениями Организации Объединенных Наций, могут быть расширены посредством оказания странам помощи в разработке бюджетов, учитывающих принцип гендерного равенства, и активизации диалога по вопросам включения гендерной проблематики в государственные программы в целях повышения гендерного равенства. Несмотря на то что расширение юридических прав малоимущих слоев населения имеет важное значение, прения в Комитете по этому вопросу и соответствующий проект резолюции, который вскоре будет представлен, следует по-прежнему сосредоточивать на вопросах развития.

10. **Г-н Мьинт** (Мьянма) говорит, что без помощи извне или без существования системы социальной защиты жизнь малоимущих слоев населения по-прежнему бесперспективна. В условиях нынешнего финансового и экономического кризиса как никогда важно международное сотрудничество в целях развития, и Организации Объединенных Наций необходимо заручиться поддержкой всех соответствующих учреждений на региональном и глобальном уровнях в целях оказания помощи развивающимся странам в ликвидации нищеты. Следует использовать существующие механизмы сокращения масштабов нищеты и разрабатывать новые. Требуется существенное увеличение объемов помощи для того, чтобы оказать содействие правительствам в выполнении их обязательства по сокращению к 2015 году масштабов нищеты наполовину, а правительствам, организациям гражданского общества и региональным и международным организациям необходимо предпринимать последовательные и согласованные усилия по улучшению жизни населения.

11. Несмотря на то что правительство Мьянмы предпринимает все усилия по искоренению нищеты, с 1988 года оно не получило никакой помощи от таких международных организаций, как Всемирный банк, Международный валютный фонд (МВФ) или Азиатский банк развития. Это тяжелое положение усугубляется несправедливыми и аморальными односторонними санкциями, введенными в отношении Мьянмы некоторыми западными странами, что создает большие препятствия на пути реализации ее планов национального развития. Тысячи людей по всей Мьянме потеряли работу и испытывают большие трудности.

12. Предпринятые Мьянмой усилия по обеспечению экономического роста и созданию рабочих мест включали меры по расширению сельскохозяйственного производства и поощрению частных предпринимателей к освоению пустующих и заброшенных, а также целинных и заболоченных земель в целях обработки, что способствовало бы значительному увеличению производства продовольствия. Она также стимулирует создание рабочих мест в частном секторе, что привело к росту объемов инвестиций со стороны как местных, так и иностранных инвесторов, и создала ряд промышленных зон в различных районах страны, в которых открываются новые рабочие места для молодежи в возрасте 18–24 лет. На региональном уровне Мьянма сотрудничает с другими членами Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) в усилиях по развитию сельских районов и искоренению нищеты.

13. **Г-н Лулички** (Марокко) говорит, что достижение ЦРТ требует неустанных и коллективных усилий международного сообщества, которое должно выполнить все свои обязательства в отношении оказания помощи развитию, в том числе выделения 0,7 процента ВВП на цели ОПР, а также 0,15–0,20 процента наименее развитым странам. Продовольственная безопасность имеет решающее значение для создания развивающимся странам, особенно страдающим от крайней нищеты, возможностей взять на себя ответственность за процесс развития и борьбу против нищеты. Эта цель может быть достигнута лишь посредством увеличения инвестиций в сельское хозяйство и ОПР этой отрасли. Изменение климата ложится дополнительным бременем на бедные страны, что ставит под угрозу жизнь миллионов людей и обрекает еще больше миллионов людей на крайнюю нищету.

14. Итоговые решения Копенгагенской конференции по изменению климата должны отвечать интересам стран, которые больше всех страдают от этого бедствия, что является для них вопросом выживания и политической стабильности. Кроме того, поскольку женщины являются первыми, кто страдает от крайней нищеты и кризисов в мире, международное сообщество должно продолжать свои усилия по более эффективному удовлетворению их потребностей в плане независимости и по расширению их участия в процессе развития.

15. Приверженность Марокко согласованным на международном уровне целям в области развития была продемонстрирована тем, что в 2007 году страна выполнила целевые задачи ЦРТ в области искоренения крайней нищеты и голода, а также приняла национальную программу развития человеческого потенциала, которая, в дополнение к поставленным в ней целям сокращения масштабов нищеты и социальной изоляции, направлена также на оказание помощи целевым группам населения в том, чтобы они взяли свое будущее в собственные руки посредством концентрации усилий на деятельности, приносящей стабильный доход, обеспечении доступа к основным социальным услугам и укреплении прав женщин. В Марокко существуют система обязательного медицинского страхования и программа медицинской помощи малообеспеченным слоям населения.

16. Правительство Марокко начало также осуществление крупных реформ правовой базы и государственных программ обеспечения гендерного равенства в социальной, экономической и политической сферах. Принятый им закон о микрокредитовании принес выгоды предположительно более чем миллиону человек, большинство из которых женщины. Значительно возросло также политическое представительство женщин в парламенте и правительстве за счет того, что семь важных стратегических постов заняли женщины, а в ходе недавних местных выборов также увеличилось представительство женщин. Кроме того, благодаря новому положению в Семейном кодексе, обеспечивающему гарантии совместной ответственности супругов, были внесены изменения в ряд законодательных актов, направленные на повышение равенства женщин с мужчинами и защиту прав женщин и детей. Гендерная проблематика учитывается в общем бюджете государства в целях усиления борьбы против гендерного неравенства и

обеспечения улучшения распределения ресурсов в социальных секторах в пользу женщин и детей.

17. Марокко также в высшей степени привержено устойчивому развитию Африки, что было продемонстрировано организацией в 2007 году в стране первой Африканской конференции по вопросам человеческого развития. Для надлежащего решения проблемы нищеты требуются глобальный подход, основанный на последовательной международной солидарности, а также необходимая политическая воля.

18. **Г-н Котереч** (Словакия) говорит, что глобальное макроэкономическое сотрудничество имеет решающее значение для ликвидации последствий глобального экономического и финансового кризиса и создания условий, способствующих возобновлению роста и обеспечению его устойчивости. Несмотря на то что главную ответственность за свое собственное развитие несут все страны, развитые страны должны играть более активную роль в решении глобальных проблем и, несмотря на нынешние трудные времена, не упускать из виду вопросы достижения ЦРТ. Приверженность Словакии выполнению своих обязательств в отношении ЦРТ продемонстрирована посредством ОПР, которую она предоставляет в рамках ряда двусторонних и многосторонних программ и проектов в Западных Балканах, Восточной Европе, Африке и Азии, и посредством включения ОПР в качестве приоритетного компонента во внешнюю политику Словакии. Обеспечение устойчивого роста в развивающихся странах требует, чтобы международное сообщество сосредоточило свои усилия на помощи самым незащищенным группам населения, особенно женщинам и детям, которые будут и впредь несоразмерно страдать от нищеты, если женщинам не будут предоставлены свободы, права, образование и возможности в полной мере использовать свой экономический потенциал. Женщины играют исключительную роль в процессе развития, и поэтому оказание помощи развитию в интересах женщин имеет важное значение. Словакия признает необходимость укрепления гендерного равенства и предоставления женщинам прав и возможностей в этом отношении и поддерживает создание в рамках системы Организации Объединенных Наций подразделения по гендерным проблемам, поскольку это будет способствовать повышению подотчетности и эффективности работы Организации.

19. **Г-н Куймизакис** (Мальта) говорит, что любая занятая позиция или любые вынесенные рекомендации

в отношении прав и возможностей женщин и гендерного равенства в плане сексуального репродуктивного здоровья и прав не должны создавать ни для какой стороны какие-либо обязательства в том, чтобы считать аборт законной формой прав или услуг в области репродуктивного здоровья, и что любое обсуждение прав и услуг или предметов потребления в связи с репродуктивным здоровьем должно проводиться в рамках концепции права на жизнь, являющегося одним из основополагающих прав человека. В соответствии с законодательством Мальты прерывание беременности посредством операции искусственного аборта считается незаконным и аборт не признается в качестве одной из мер по регулированию размеров семьи. Несмотря на то что правительство Мальты поддерживает такие программы и документы, как Программа действий Международной конференции по народонаселению и развитию, Пекинская платформа действий и Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, оратор вновь заявляет об оговорках правительства Мальты в отношении таких терминов, как "репродуктивные права", "репродуктивные услуги" или "контроль над рождаемостью".

20. Обеспечение гендерного равенства является центральным элементом стратегии развития Мальты и рассматривается как существенно важный инструмент сокращения масштабов нищеты. Кроме того, включение гендерной тематики в соответствующие документы в качестве одного из национальных приоритетов является ориентиром ее помощи развитию и деятельности по сотрудничеству, а также межсекторальным вопросом во всех сферах стратегии развития. Правительство Мальты осуществило различные меры, с тем чтобы включить гендерную проблематику в свои стратегии развития, а в национальной повестке дня гендерная тематика была расширена, с тем чтобы обеспечить равные возможности в области разработки, применения, анализа и мониторинга всех законодательных положений, стратегий и программ. Мальта оказывает содействие активной интеграции проживающих в нищете женщин и мужчин и поощряет равенство возможностей посредством увеличения общей занятости, в частности путем обеспечения доступа на рынок труда пожилым работникам, женщинам и незащищенным группам населения. Она также стимулирует расширение возможностей по обеспечению надлежащим и доступным жильем, а также меры по предотвращению того, чтобы бедность и социальная изоляция не передавались из поколения в

поколение. Она обеспечивает услуги по уходу за детьми и поощряет предпринимаемые в интересах семьи меры по стимулированию равного присутствия женщин и мужчин на рынке труда. Национальная комиссия Мальты по поощрению равенства провела обзор практики разработки бюджетов, учитывающих гендерные особенности, в нескольких странах в целях ускорения создания национального потенциала Мальты и заимствования некоторых инициатив. Государствам-членам следует проводить подобные обзоры и обмениваться передовым опытом.

21. **Г-н Джафаров** (Азербайджан) говорит, что Азербайджан смог смягчить негативные последствия глобального финансового и экономического кризиса для своей экономики и добился устойчивой экономической стабильности, при этом текущие темпы роста ВВП составляют почти 4 процента. Успешный запуск и осуществление нескольких региональных инфраструктурных проектов привели к ускорению роста его экономики и внесли значительный вклад в развитие некоторых соседних стран. Азербайджан пострадал от нынешнего глобального экономического, финансового, продовольственного и энергетического кризиса и от продолжающегося вооруженного конфликта между Арменией и Азербайджаном, в результате которого пятая часть территории Азербайджана оказалась в оккупации и который превратил каждого восьмого человека в стране во внутренне перемещенное лицо или беженца.

22. Тем не менее в целях обеспечения достижения к 2015 году ЦРТ правительство Азербайджана предприняло ряд шагов по ликвидации нищеты: оно стимулирует меры по повышению социального и экономического благосостояния; оно поощряет укрепление частного сектора, расширяет экономические возможности и улучшает качество рабочих мест; оно обеспечивает равный доступ к мерам социальной защиты и социальным услугам; а также добилось снижения уровня безработицы. Потребности незащищенных групп населения (особенно пожилых людей и лиц с ограниченными возможностями) в социальном попечительстве и социальной защите учитываются в основных национальных программных документах, таких как национальная стратегия Азербайджана по расширению занятости.

23. Что касается расширения юридических прав, создание надлежащей правовой базы для обеспечения равного и разумного доступа к правосудию, образованию, здравоохранению и социальной защите должно сопровождаться внедрением эффективных

механизмов обеспечения доступа к правосудию. Важно также повышать качество медицинских услуг и образования, которые должны быть доступны и открыты для всех. Барьеры, препятствующие возможностям ведения бизнеса и доступу к рынкам, финансовым учреждениям, кредитам и займам, следует ликвидировать прежде всего посредством защиты и поощрения права на труд и права на самостоятельную занятость; вызывает серьезную обеспокоенность тот факт, что, по данным Международной организации труда (МОТ), 600 млн. человек зарабатывают менее 1,25 долл. США в день. Несмотря на то что каждая страна должна нести основную ответственность за свое собственное развитие и обеспечивать, чтобы национальные усилия увязывались с направленными на их поддержку глобальными программами, мерами и стратегиями, Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям следует быть главным всеобщим форумом для решения проблем социального развития, особенно проблем, касающихся ликвидации нищеты. Первостепенную роль в этом отношении играет второе Десятилетие Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты.

24. **Г-н Тагури** (Ливийская Арабская Джамахирия) говорит, что, несмотря на международные усилия, маргинализирующие последствия нищеты продолжают ощущаться во всем мире и острее всего в Африке к югу от Сахары. Необходимо выделять больше ресурсов на оказание не обремененной условиями продовольственной помощи и на содействие в создании национального потенциала. В связи с тем что началось второе Десятилетие Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты, Организация Объединенных Наций должна играть важную роль в мобилизации коллективной политической воли на оказание помощи наиболее незащищенным группам населения в условиях сокращения объемов ОПР, вызванного нынешним финансовым кризисом. Необходимо включать в национальные планы сокращения масштабов нищеты стратегии по борьбе с безработицей, утечкой умов и ВИЧ/СПИДом, которые ложатся тяжелым бременем на людские ресурсы, имеющие решающее значение для обеспечения устойчивого развития. Существенное значение для развивающихся и наименее развитых стран имеет также своевременное реагирование международного сообщества на стихийные бедствия.

25. Ливийская Арабская Джамахирия приступила к проведению "Зеленой кампании" в целях внедрения технологий для освоения земельных площадей в

рамках Содружества сахело-сахарских государств и в других районах Африки, а также совместно с Нигерией и Кубой профинансировала программу здравоохранения по линии Юг-Юг для нескольких африканских стран. Она поддерживает меры Африканского союза по поощрению континентальной интеграции посредством совместных инвестиций, выделила финансирование учреждениям, предоставляющим предпринимательские займы в государствах Сахело-сахарского региона, а также поощряет своих собственных граждан к расширению их частных инвестиций в Африке.

26. **Г-н Лакхаль** (Тунис) говорит, что в связи с комплексным характером причин и последствий нищеты ее необходимо рассматривать в глобальном контексте и решать комплексным образом. Нищета не является неизбежной, а возникает в результате неравных и неравномерных темпов экономического развития. В связи с этим требуется подлинное глобальное партнерство, основанное на солидарности и сотрудничестве, в целях стимулирования развития и содействия ликвидации нищеты. В связи с этим важное значение имеют Международный день солидарности людей, второе Десятилетие Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты и создание Всемирного фонда солидарности, образованного по инициативе Туниса. Необходимо предпринять шаги, с тем чтобы этот Фонд как можно скорее приступил к операциям.

27. Правительство Туниса провело далеко идущие реформы в целях ускорения экономического роста и сокращения масштабов нищеты, реформы, которые создали возможность для возникновения многочисленного среднего класса и гармоничного общества, отличающегося солидарностью. Принимаются также меры по расширению программ социальной защиты, в частности посредством установления минимального уровня заработной платы, а также сбора средств от государственных и частных учреждений для незащищенных групп населения. Эти программы и механизмы содействовали интеграции более уязвимых групп населения в производственную цепочку посредством поощрения молодых людей, ищущих работу лиц и лиц с низкими доходами к разработке проектов, а также способствовали ускорению прогресса в области предоставления социальной защиты всем нуждающимся и в последовательном повышении базисных ставок заработной платы. Тем не менее в этой области еще предстоит работать, и правительство Туниса также

разрабатывает планы по обеспечению в течение следующих пяти лет по меньшей мере одного источника дохода для каждой тунисской семьи.

28. **Г-н Агийр Патриота** (Бразилия) говорит, что искоренение нищеты является моральным императивом и одним из существенных элементов права на развитие. Международное сообщество предприняло важные шаги в направлении разработки целостной стратегии углубления понимания и нахождения решения проблем, с которыми оно сталкивается, и сейчас наступило время сосредоточить усилия на ее реализации. В связи с этим программы экономического роста должны осуществляться в сочетании с государственными мерами по оказанию помощи малоимущим слоям населения в преодолении их повседневных препятствий на пути к процветанию. В целях смягчения негативных последствий финансового и экономического кризиса, создания развивающимся странам возможностей для реализации антициклической политики и для финансирования мер социальной защиты международное сообщество должно предоставить существенные новые и дополнительные ресурсы развивающимся странам, особенно наиболее уязвимым странам. В рамках структуры Организации Объединенных Наций по содействию развитию следует глубже изучить инновационные источники финансирования развития, однако их никогда не следует рассматривать в качестве заменителей для сокращения объемов ОПР. В ходе Мероприятия высокого уровня по Целям развития тысячелетия, намеченного на 2010 год, необходимо рассмотреть такие проблемы и государства-члены должны вновь подтвердить свою поддержку целей, предусмотренных в Декларации тысячелетия, государства-члены должны быть представлены на этом совещании главами государств или правительств и должны выдвинуть новые предложения в отношении многосторонних действий по борьбе с нищетой и голодом.

29. Делегация Бразилии верит в возможность полного использования системы права и обеспечения доступа к правосудию малоимущим слоям населения и выступит соавтором проекта резолюции по вопросу о расширении юридических прав малоимущих слоев населения и искоренении нищеты. Бразилия предприняла ряд мер, направленных на борьбу с бедностью. В частности, ее программа "Полное отсутствие голода" имела значительные результаты. Ключевыми приоритетными задачами правительства Бразилии являются также поощрение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин,

что нашло свое отражение в программе предоставления ежемесячных семейных пособий семьям с доходом ниже минимального уровня в обмен на запись их детей в школы, проведение медицинских обследований и вакцинации. В 2009 году в рамках этой программы была оказана помощь почти 30 процентам населения, при этом 70 процентов распределенных наличных средств было израсходовано на питание, а 90 процентов государственных расходов по линии этой программы пошли на оказание помощи наиболее бедным 40 процентам населения. В этой программе также отражено признание решающей роли женщин в преодолении нищеты и изоляции, поскольку женщины являются основными получателями средств по этой программе.

30. **Г-н Осунтокун** (Нигерия) говорит, что ориентиры развития включают создание возможностей обеспечения удовлетворения основных потребностей широких слоев населения, таких как образование, питание, жилье, качественные медицинские услуги и занятость, приносящая доход. В этом контексте должна быть обеспечена продовольственная безопасность, а коренные причины нехватки продовольствия должны ликвидироваться посредством стратегических скоординированных программ.

31. В Африке потребление продовольствия и экспорт в большой степени зависят от сельского хозяйства, и поэтому судьба африканцев связана с перспективами в этом секторе. Недавнее совпадение кризисов привело к ослаблению окрепшего ранее потенциала. Нигерия располагает огромным потенциалом в плане достижения высокой производительности сельского хозяйства, однако ее сельскохозяйственный сектор страдает от низкого уровня механизации, недостаточной инфраструктуры обслуживания, нехватки капитала и отсутствия целевых инвестиций. Тем не менее федеральное правительство принимало меры по стимулированию роста, в частности путем предоставления кредитов фермерам для ускорения развития крупных коммерческих сельскохозяйственных предприятий. Нигерия будет приветствовать двустороннее партнерское сотрудничество в целях инвестирования средств в сельское хозяйство, улучшения систем автомобильного и железнодорожного транспорта, а также развития и диверсификации производства энергии за счет новых и возобновляемых источников.

32. Успешное осуществление Комплексной программы сельскохозяйственного развития в Африке

позволило создать наиболее эффективную базу для решения проблемы голода и нищеты на континенте в краткосрочном и долгосрочном плане. Следует оказать безотлагательную поддержку усилиям Африки по осуществлению африканской "зеленой революции".

33. Другой проблемой, относящейся к достижению процветания, является здравоохранение. Опустошительные последствия пандемических болезней подорвали человеческий потенциал Африки. Для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией требуются налаживание партнерского сотрудничества и выработка соответствующих стратегий.

34. Стратегии в области ликвидации нищеты включают программы микрокредитования и микрофинансирования, а также другие инициативы на местном уровне. В рамках одной из программ предусмотрены льготы в виде бесплатных медицинских услуг, которые предоставляются при условии посещения детьми школ.

35. Во всех стратегиях ликвидации нищеты должен учитываться тот факт, что женщины играют решающую роль в поддержании здоровья и стабильности в обществе. Во всех обществах женщины, которые все еще лишены прав, должны получить права и возможности, которые позволили бы им вносить ценный вклад в поддержание здоровья семьи и страны. Необходимо принять меры к тому, чтобы расширить доступ женщин к участию в жизни общества и в принятии решений по всем политическим, экономическим и социальным вопросам.

36. **Г-н Далл'Ольо** (Международная организация по миграции) говорит, что в любые дискуссии по вопросам снижения масштабов нищеты необходимо включать аспекты экономического и социального поведения международных мигрантов. В мире насчитывается около 212 млн. международных мигрантов, и в 2008 году они перевели в свои страны около 305 млрд. долл. Вместе взятые, суммы годовых переводов международных мигрантов превышают объем ВВП многих развитых стран. Несмотря на то что мигранты составляют лишь 3 процента населения мира, их денежные переводы составляют почти две трети объема прямых иностранных инвестиций в развивающихся странах.

37. Однако во время экономического спада, когда положительный вклад мигрантов ставится под сомнение, важно подчеркнуть, что проблемы миграции

требуют принятия ответственных стратегических решений, которые наилучшим образом отвечали бы интересам принимающих стран и стран выезда, а также самих мигрантов. В связи с этим выпуск Программой развития Организации Объединенных Наций своего Доклада о развитии человека за 2009 год под названием "Преодолевая препятствия: мобильность людских ресурсов и развитие" является особенно своевременным.

38. Проблемы миграции следует включать в национальные планы развития и в документы по стратегии сокращения масштабов нищеты. Мало внимания уделяется вопросам внутренней миграции, которая охватывает почти в четыре раза больше людей и более крупные объемы денежных средств, чем международная миграция. В последнее время удалось добиться более значительных успехов в том, чтобы сосредоточивать внимание не на негативных последствиях миграции, а на разработке стратегий использования миграции в качестве стимула для развития. Несколькими учреждениями Организации Объединенных Наций осуществляется подготовка методического пособия по включению миграционной проблематики в стратегии снижения масштабов нищеты, которое будет представлено в ноябре. Оно будет сопровождаться программой обучения.

39. **Архиепископ Мильоре** (Ватикан) отмечает, что восстановление после экономического кризиса будет очень медленным. Некоторые мониторинговые и консультационные агентства объявили, что безработица в индустриальных странах за последние 12 месяцев повысилась до уровней, сопоставимых с уровнями 1930-х годов, а масштабы недоедания выросли на 11 процентов. Даже если восстановление наступит в скором времени, кризис будет продолжаться для тех, кто по-прежнему не имеет работы. В этих условиях важно добиваться качественного изменения управления международными финансами.

40. Что касается ускорения снижения объемов ОПР, представляется, что все имеющиеся ресурсы используются для предотвращения дальнейшего финансового коллапса. Однако обязательства в области ОПР намного меньше, чем суммы, выделенные на восстановление финансового сектора. Международные обязательства должны быть выполнены без задержки или каких-либо оправданий. Следует безотлагательно продать часть золотых запасов международных финансовых учреждений в целях оказания помощи наиболее бедным и имеющим наибольшую задолженность странам, а также выполнить

обязательство по оказанию поддержки бедным странам, взятое в ходе Саммита Группы восьми в 2005 году в Глениглзе и Саммита Группы двадцати в марте 2009 года в Лондоне. Обязательства, взятые в ходе Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в 1995 году в Копенгагене, и усилия МОТ, направленные на обеспечение достойной работы, имеют существенное значение для достижения сбалансированного восстановления.

41. В экономической системе, обслуживающей интересы малоимущих слоев населения, они должны иметь возможность защищать свои собственные права в рамках верховенства закона. Кроме того, малоимущие слои населения должны получить более широкий доступ к образованию, который должен выходить за рамки базового обучения или профессиональной подготовки.

42. **Г-н Кеннеди** (Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО)), выступая по пункту 57 b), говорит, что ЮНИДО оказывала поддержку развитию женского предпринимательства в течение многих лет и признает ценность личности, семьи, детей и общества в целом, которую привносят усилия женщин в производительных секторах. В связи с этим ЮНИДО с удовлетворением приняла участие в организации венской презентации Мирового обзора по вопросу о роли женщин в развитии 2009 года, а также в организации совместного двухгодичного тематического семинара Организации экономического сотрудничества и развития/Комитета содействия развитию и Межучрежденческой сети по делам женщин и равенству полов. Первое мероприятие, намеченное на конец октября, будет посвящено распространению информации и разъяснению существа Обзора и будет включать презентации группы экспертов, участвующих в подготовке доклада. Второе мероприятие, которое должно состояться в феврале 2010 года, направлено на анализ аспектов равенства полов и расширения прав и возможностей женщин, относящихся к усилению ответственности стран за их собственное развитие. Выступления в ходе этого тематического семинара будут посвящены вопросам создания экономических возможностей для женщин, расширения доступа женщин к владению имуществом и обеспечения их участия в принятии решений по экономическим вопросам.

43. **Г-жа Барт** (Международная организация труда (МОТ)) говорит, что после принятия резолюции 63/230

Генеральной Ассамблеи о втором Десятилетии Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы) МОТ активно сотрудничала с партнерами из системы Организации Объединенных Наций в вопросах обеспечения согласованности стратегий и налаживания взаимодействия в рамках системы по проблематике обеспечения полной занятости и достойной работы для всех.

44. Усилия по искоренению нищеты следует сосредоточить на наиболее незащищенных членах общества, включая женщин. Женщины часто находятся на рынке труда в невыгодном положении. Существует необходимость включения в стратегии развития эффективных компонентов мер по обеспечению гендерного равенства.

45. Восстановление уровня занятости часто отстает от восстановления экономики на четыре-пять лет. МОТ сосредоточила свои усилия на сокращении этого разрыва посредством участия в глобальных форумах по вопросам социальной защиты и в принятии Глобального договора о рабочих местах. Общесистемный план действий по проведению второго Десятилетия дает стимул для реализации стратегии производительного развития, что может способствовать ускорению восстановления занятости.

46. Существует широко распространенная разница в правах, которая должна быть ликвидирована в целях решения проблемы нищеты. Эта разница в правах обрекает многих людей на нищету вследствие лишения их самых основополагающих прав. Нищета усугубляется в результате различий в мерах социальной защиты, что означает, что пожилой возраст, болезни и другие невзгоды могут вновь обречь социально незащищенных людей на нищету. Отсутствие общественного диалога также лишает людей, занятых такими видами деятельности, как натуральное сельское хозяйство и работа мигрантов, возможности быть услышанными. Занятость является ключевым инструментом создания богатства и его справедливого распределения. Она является главным путем выхода из нищеты. Страны, которые добились успеха в сокращении масштабов нищеты, располагали не только стратегиями экономического роста, но и стратегиями повышения занятости.

47. **Г-н Карагеоргиадес** (наблюдатель от Мальтийского Ордена) говорит, что искоренение нищеты являлось миссией его организации в течение

900 лет. Орден всегда находился на своем месте для оказания помощи малоимущим и лицам, лишенным наследства. Он действует более чем в 120 странах и поддерживает дипломатические отношения со 100 государствами, Организацией Объединенных Наций и Европейским союзом. У Ордена имеется 12 500 членов, 80 тыс. штатных добровольцев и оплачиваемый высококвалифицированный медицинский и младший медицинский персонал.

48. Орден осуществляет эффективные пилотные проекты в развивающихся странах, в том числе ведет курсы по подготовке предпринимателей для 99 нуждающихся женщин в одной из провинций Вьетнама, реализует в Уганде проект по ликвидации недоедания среди детей и в Румынии проект по обеспечению лекарствами, одеждой, продуктами питания и предоставлению других услуг инвалидам и престарелым. 15 лет назад Генеральная Ассамблея предоставила Ордену статус постоянного наблюдателя. Он активно участвует в реализации инициатив Генеральной Ассамблеи и всегда готов совершенствовать свою деятельность в целях содействия развитию.

49. **Г-жа Семасингхе** (Шри-Ланка) говорит, что в связи с финансовым кризисом и экономическим спадом уже обречены на крайнюю нищету еще свыше 50 млн. человек; это число может возрасти до 90 млн. человек. Поэтому многим странам будет трудно обеспечить достижение Цели 1 развития тысячелетия – ликвидации крайней нищеты и голода. Тем не менее новые заявления об обязательствах в отношении помощи развитию дают повод для оптимизма.

50. Шри-Ланка занимается мобилизацией финансовых ресурсов в целях финансирования проектов микрокредитования и микрофинансирования, с тем чтобы расширить возможности малоимущих жителей сельских районов и ликвидировать разрыв в доходах, обусловленный гендерными различиями, а также в доходах между сельскими и городскими жителями. В 2008 году индекс численности бедных сократился с 22,7 процента до 14 процентов. С 2000 года уровень безработицы сохраняется в пределах однозначных показателей и с 2005 года постепенно снижается; последние данные за третий квартал 2008 года показывают самый низкий уровень за многие годы, составляющий 5 процентов.

51. Шри-Ланка находится на пути к достижению Целей развития тысячелетия, касающихся образования

и здравоохранения. Удалось добиться успешных показателей в области всеобщего начального образования и его завершения, составивших 98 процентов. Впечатляющие успехи достигнуты в обеспечении гендерного паритета в поступлении в начальные и средние школы, сократились также показатели смертности среди младенцев и детей в возрасте до пяти лет. Десятилетняя стратегическая платформа развития в интересах малоимущих слоев населения направлена на предоставление стабильных и ориентированных на ликвидацию нищеты финансовых услуг, в том числе представления кредитов микро- и мелким предприятиям, а также малоимущим домохозяйствам.

52. Центральный банк Шри-Ланки осуществил проекты микрофинансирования в целях ликвидации нищеты, сосредоточенные в сельских районах. Обеспечен широкий доступ к финансовым услугам, и выгоды от таких услуг финансовых учреждений получают 82,55 процента домохозяйств. Центральный банк осуществляет также координацию нескольких финансируемых донорами кредитных линий, включающих компоненты микрофинансирования. В связи с этим выражается признательность за помощь со стороны Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР), а также за помощь от Японского агентства международного сотрудничества, которая будет направлена на осуществление проекта микрофинансирования в недавно освобожденных Северной и Восточной провинциях. Как и во многих других странах мира, система микрофинансирования в Шри-Ланке обслуживает преимущественно клиентов-женщин.

53. Гендерная проблематика была включена в общую рамочную стратегию развития страны. В Докладе Всемирного экономического форума по вопросу о гендерном неравенстве 2008 года Шри-Ланка поставлена на 12-е место среди более чем 160 стран. Женщины составляют большинство рабочей силы в ключевых секторах экономики, приносящих иностранную валюту, в том числе в швейной промышленности, в сфере зарубежных денежных переводов и в производстве чая. Было начато осуществление целостной, ориентированной на гендерные вопросы программы по решению проблем занятости, обеспечения социального и душевного благополучия, а также по оказанию содействия женщинам сельских районов в полной реализации их потенциала.

54. Соотношение женщин и мужчин составляет 99 процентов в области начального образования, 106 процентов в области среднего образования и 187 процентов в области высшего образования. В 2006 году соотношение грамотных женщин и грамотных мужчин в возрасте 15–24 лет составляло 101,8 процента, а доля женщин в сфере оплачиваемой занятости в несельскохозяйственном секторе свидетельствует о высокой степени гендерного равенства и широких масштабах участия женщин в экономической деятельности. Сектор здравоохранения способствует повышению производительности рабочей силы. Шри-Ланка добивается достижения значительных целей в области здравоохранения, даже в условиях отсутствия программ медицинского страхования, за счет выделения небольшой доли налоговых поступлений на покрытие расходов на государственное здравоохранение.

55. Несмотря на продолжительную борьбу против терроризма и разрушительные последствия цунами в декабре 2004 года, Шри-Ланка сохранила динамику в достижении целей в области развития, включая ЦРТ. Ключевую роль в поддержке национальных усилий по достижению целей в области развития играют международные партнерские связи. Поэтому доноров призывают при выделении ресурсов на помощь развитию участвовать в реализации согласованных на международном уровне целей в области развития.

56. *Г-н Гарсиа Гонсалес (Сальвадор), заместитель Председателя, занимает место Председателя.*

Пункт 60 повестки дня: Сельскохозяйственное развитие и продовольственная безопасность (A/64/221)

57. **Г-н Чаудхри** (Отдел по вопросам устойчивого развития Департамента экономического и социального развития), представляя доклад Генерального секретаря о сельскохозяйственном развитии и продовольственной безопасности (A/64/221), говорит, что этот доклад обогатился благодаря ценному вкладу, внесенному Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), МФСР и секретариатом Целевой группы высокого уровня по глобальному кризису в области продовольственной безопасности. Он также построен на материалах шестнадцатой и семнадцатой сессий Комиссии Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, посвященных сельскому хозяйству и развитию сельских районов.

58. Резкий рост цен в 2008 году явился результатом нескольких факторов краткосрочного характера. Кроме того, хроническая нехватка инвестиций с 1980-х годов привела к замедлению темпов роста в сельскохозяйственном секторе. Ожидается, что возраставшие с 2004 года темпы развития мировой экономики в текущем году снизятся на 2,6 процента. Несмотря на то что в 2010 году ожидается незначительное восстановление, глобальная экономика по-прежнему остается неустойчивой. Это окажет воздействие на продовольственную безопасность.

59. В ответ на продовольственный кризис Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций создал Целевую группу высокого уровня по глобальному кризису в области продовольственной безопасности, которая разработала Комплексную стратегию действий. В Стратегии представлены две области деятельности: удовлетворение неотложных потребностей уязвимых групп населения и укрепление жизнеспособности и содействие обеспечению безопасности в области продовольствия и питания. Целевая группа оказала поддержку национальным органам в обеих сферах, а также оказала более долгосрочное содействие в увеличении производства и повышении сопротивляемости колебаниям цен и внешним потрясениям. Было оказано содействие в области создания потенциала мелких фермеров, а странам, наиболее пострадавшим от резкого роста цен, была предоставлена продовольственная помощь в беспрецедентном объеме. В рамках своей программы мер по преодолению глобального продовольственного кризиса Всемирный банк предоставил в течение одного года 780 млн. долл. Секретариат Целевой группы координирует деятельность в 35 странах.

60. На семнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию было достигнуто согласие в отношении комплексной стратегии, в том числе по вопросам включения программы обеспечения продовольственной безопасности в более широкие рамки стратегий национального устойчивого развития и в программы сокращения масштабов нищеты, восстановления сельского хозяйства в развивающихся странах посредством осуществления устойчивой "зеленой революции", обеспечения социальной защиты посредством социальных стратегий, предусматривающих стратегические меры, включающие инвестиции в объекты инфраструктуры, развитие институтов и создание потенциала, а также поощрения международного сотрудничества, направленного на мобилизацию ресурсов,

сотрудничество в области исследований и разработок, углубление согласованности стратегических установок и обеспечение доступа на международные рынки.

61. Вопросы продовольственной безопасности и устойчивого развития по-прежнему занимают важнейшее место в международной политической повестке дня. Правительства, доноры и партнеры по содействию развитию взяли на себя новые обязательства в отношении возобновления участия в развитии сельскохозяйственного сектора. Группа восьми согласилась выделить в предстоящие три года более 20 млрд. долл. на сельскохозяйственное развитие. До продовольственного кризиса подходы по вопросам ликвидации голода и нехватки продовольствия носили фрагментарный характер. В настоящее время к этой проблеме привлечено внимание.

62. **Г-жа Осман** (Судан), выступая от имени Группы 77 и Китая, напоминает, что ФАО заявляла, что имеется достаточно продовольствия, чтобы накормить такое число людей, которое вдвое превышает население мира. Таким образом, необходимо внимательно проанализировать коренные причины возникновения голода и нехватки продовольствия. Число голодающих людей увеличилось, и продовольственный кризис обнажил глубокие структурные диспропорции в глобальной экономике, которые оказывают непосредственное воздействие на состояние сельского хозяйства и продовольственную безопасность.

63. Всеобъемлющий подход должен включать повышение производительности сельского хозяйства, стимулирование мер вмешательства в период до и после сбора урожая, обеспечение достаточных финансовых ресурсов и упор на развитие частного сектора и улучшение положения мелких землевладельцев. Должны быть приняты долговременные политические, экономические, социальные, финансовые и технические решения. В связи с этим любая успешная стратегия, направленная на ликвидацию голода, должна включать укрепление институтов при повышении подотчетности, обеспечение стабильности глобального рынка, расширение доступа на рынки сельскохозяйственным продуктам из развивающихся стран, ликвидацию искажающих условия торговли субсидий, устойчивые инвестиции в сельскохозяйственное производство и исследования, а также адресную поддержку развития сельскохозяйственного сектора в развивающихся странах, включая мелких фермеров и малоимущие слои населения. Международная экономическая и торговая политика, проводимая в течение последних 25 лет, не

способствовала производству продовольствия в развивающихся странах, повлекла за собой переориентацию структуры потребления продовольствия в развивающихся странах и обеспечила преимущество импорту субсидированного продовольствия из развитых стран, что имело негативные последствия для местного производственного потенциала.

64. Несмотря на то что необходимо срочно повернуть вспять снижение доли сельского хозяйства в общем объеме ОПР, требуются новые и дополнительные финансовые ресурсы из всех источников, с тем чтобы обеспечить устойчивое сельскохозяйственное развитие и продовольственную безопасность в развивающихся странах. Следует увеличить объем государственно-частных инвестиций и активизировать партнерское сотрудничество. Торговля также является ключевым фактором обеспечения продовольственной безопасности. Международная торговля должна способствовать росту глобального производства продовольствия и приносить более крупные и более справедливые дивиденды развивающимся странам. Основанная на правилах система международной торговли, которая носила бы открытый, неискаженный и недискриминационный характер, смогла бы способствовать сельскохозяйственному развитию и внести вклад в обеспечение продовольственной безопасности.

65. Группа 77 и Китая признает усилия ФАО, Всемирной продовольственной программы и МФСР, направленные на укрепление сотрудничества. Важную роль должна сыграть также Целевая группа Генерального секретаря. Есть надежда на то, что Всемирный саммит по продовольственной безопасности, который должен состояться в ноябре 2009 года, найдет эффективное решение проблем продовольственной безопасности. Важную роль играет также исследовательская работа в области сельского хозяйства.

66. **Г-н Клейб** (Индонезия), выступая от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), говорит, что глобальная экономика в области производства продовольствия и сельского хозяйства за последние 20 лет значительным образом изменилась. Несмотря на рост производства продовольственных товаров, увеличивается нехватка продовольствия. В мире больше голодающих людей, чем когда бы то ни было, — более 1 млрд. человек, и, как ни странно, многие из них занимаются сельским хозяйством.

67. АСЕАН считает, что стратегии обеспечения продовольственной безопасности и сельскохозяйственного развития должны быть включены в процесс развития на национальном и международном уровнях. Должны быть объединены усилия по международной поддержке развития в целях обеспечения продовольственной безопасности, устойчивого развития и достижения целей развития. основополагающими факторами являются устойчивое и предсказуемое финансирование, передача надлежащих технологий и увеличение целевых инвестиций в сельское хозяйство, увязанных с соблюдением норм по защите окружающей среды.

68. Основу сельских общин в Азии и во всем мире составляют бедные и мелкие фермеры. Они располагают скудными ресурсами, не имеют надлежащего доступа к рынкам и страдают от голода и недоедания. Они должны получить более широкий доступ к финансированию и сельскохозяйственным ресурсам. Производительность их сельского хозяйства и продовольственную безопасность их семей можно повысить посредством органических, естественных, устойчивых и общинных сельскохозяйственных методов. Посредством повышения производительности мелкие землевладельцы могут способствовать решению проблемы продовольственной безопасности.

69. Необходимо укреплять продовольственную безопасность и системы социальной защиты и создавать надлежащие стратегические запасы продовольствия на случай чрезвычайных ситуаций. Должно быть налажено более эффективное регулирование глобальной финансовой системы и торговли продовольствием на товарных биржах. Продовольствие не следует рассматривать в качестве инструмента инвестиций. Необходимо ускорить проведение реформ в области торговли сельскохозяйственными товарами, с тем чтобы обеспечить мелким фермерам доступ на их собственные внутренние рынки. Наконец, должно быть укреплено глобальное правление в целях обеспечения продовольственной безопасности. Особую важность в связи с этим приобретает идущий процесс реформ в ФАО и Комитете по всемирной продовольственной безопасности.

70. В Азиатско-Тихоокеанском регионе проживают 646 млн. голодающих людей. АСЕАН осуществила множество проектов сотрудничества в сфере производства продовольствия и в сельском хозяйстве. Лидеры АСЕАН приняли обязательство обеспечить продовольственную безопасность посредством

устойчивого производства и сбыта продовольствия в регионе. АСЕАН пришла к согласию в отношении содействия повышению производительности сельского хозяйства посредством увеличения объема инвестиций и укрепляет сотрудничество в области сельскохозяйственных исследований и разработок, передачи технологий, улучшения инфраструктуры и разработки систем раннего предупреждения в области продовольственной безопасности.

71. **Г-н Раи** (Непал) говорит, что сельское хозяйство является крупнейшим сектором, обеспечивающим занятость и вносящим вклад в развитие экономики наименее развитых стран. Однако в сельскохозяйственном секторе не хватает ирригационных сооружений, научных инструментов, технологий, семян, удобрений, инвестиций и институтов. Это привело к снижению производительности и к голоду. Требуются современные инструменты для того, чтобы прервать этот порочный круг, однако эти инструменты не должны подрывать устойчивость и испытанный временем местный опыт.

72. В Африке 70 процентов полностью занятого населения работает в сельскохозяйственном секторе и 33 процента ВВП и 40 процентов экспортных поступлений обеспечиваются за счет сельскохозяйственного сектора. Для того чтобы начать "зеленую революцию", требуются дополнительные партнерские проекты по линиям Север-Юг и Юг-Юг. Одним из поводов для беспокойства являются сельскохозяйственные субсидии, которые привели к созданию неравных условий для продукции наименее развитых стран. Остается надеяться на скорейшее завершение Дохинского раунда переговоров, который приведет к созданию неискаженного, недискриминационного рынка.

73. Международному сообществу адресуются настоятельный призыв повернуть вспять тенденцию к сокращению объемов ОПР, направляемых в сельскохозяйственный сектор. Отмечается недавнее обязательство Группы 8 инвестировать в течение трех лет 20 млрд. долл. на цели стимулирования развития сельских районов в бедных странах. Требуется расширение международной поддержки наименее развитым странам в целях обеспечения питания голодающих групп населения, а также долгосрочные устойчивые меры по сельскохозяйственному развитию. Продовольственный кризис вызвал необходимость в создании надлежащего национального и международного институционального потенциала для

регулирования вопросов продовольственной безопасности. Выражается признание в связи с работой Целевой группы высокого уровня Организации Объединенных Наций по глобальному кризису в области продовольственной безопасности, и выражается надежда на принятие более конкретных мер, включая реализацию принятой ею стратегии действий. Всемирный саммит по продовольственной безопасности, который должен состояться в ноябре в Риме, должен расчистить путь к созданию глобальной системы управления и механизма отчетности в области обеспечения продовольственной безопасности.

74. **Г-жа Залькапли** (Малайзия) говорит, что в докладе Генерального секретаря о сельскохозяйственном развитии и продовольственной безопасности следовало бы рассмотреть фундаментальный вопрос о том, как наилучшим образом сбалансировать конкуренцию интересов между скоропортящимися сырьевыми товарами и товарами длительного хранения, между стимулированием сельскохозяйственного и промышленного сектора и между ростом сельскохозяйственного производства и решением вопросов изменения климата.

75. В странах, в которых периодически проводятся выборы, всегда существует тенденция к предпочтению краткосрочных соображений, таких как предоставление продовольственных субсидий. Со временем таких субсидий, как правило, становится недостаточно. Будет более эффективным использовать выделяемые на выплату субсидий ресурсы для стимулирования сельскохозяйственного производства с применением новейших технологий и методов. Однако многие правительства сталкиваются с трудностями в вопросах отмены продовольственных субсидий из-за опасности социального недовольства и поражения на выборах.

76. Большинство развивающихся стран инвестировали значительные объемы капитала в стимулирование индустриализации, и в результате сельскохозяйственный сектор оказался в забвении. Как следствие, произошли крупномасштабные социальные перемены, включая переселение людей из сельских в городские районы. Обращение этого процесса вспять посредством стимулирования сельского хозяйства в настоящее время требует финансовых ресурсов не только для этой цели, но и для решения проблемы покрытия издержек социальных перемен, вызванных еще одной реорганизацией экономической структуры.

77. В докладе развивающиеся страны в перспективе рассматриваются как производители сырьевых товаров, каковыми они были в прошлом. В нем не содержится упоминаний о необходимости вовлечения развивающихся стран в процессы переработки сырьевых товаров.

78. В докладе следовало бы более жестко проанализировать проблему спекуляции и коммерциализации торговли сырьевыми товарами и ее воздействия на цены сырьевых товаров. В Докладе о торговле и развитии, недавно выпущенном Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), вопросу коммерциализации сырьевых рынков посвящен целый раздел и сделаны выводы, что это привело к усилению колебания цен, не связанного с действием основных рыночных факторов, что более широкое участие финансовых инвесторов в рынках сырьевых товаров привело к повышению неустойчивости цен и, возможно, к усилению воздействия колебаний цен на нефть на цены на продовольственные товары.

79. Необходимо иметь в виду более масштабные социально-экономические последствия голода. В докладе Генерального секретаря отмечается, что в общей сложности 178 млн. детей страдают от задержки в росте вследствие хронического недоедания и некачественного питания. Голодание ведет к снижению уровней достижений в учебе, что будет иметь долгосрочные последствия для будущих поколений.

80. Малайзия ассигновала 1 млрд. долл. на преобразование традиционных ферм в современные фермерские хозяйства. Распределено более половины этой суммы. Недавно правительство выделило 1 млрд. долл. на бесплатное обеспечение фермеров-растениеводов современным оборудованием. Эти меры принесли результаты. Недавно Международный исследовательский институт по разработке продовольственной политики выпустил доклад, в котором Малайзия представлена как одна из стран с наиболее заметным улучшением своего Глобального индекса масштабов голода.

Заседание закрывается в 17 ч. 55 м.